



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel: DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time –
Heure avancée de l'Est

On – le: September 21, 2020 – le 21 septembre, 2020

Title/Titre

LE SYSTÈME D'INFORMATION, D'ESTIMATION ET DE
RÉPARATION AUTOMOBILE

Solicitation No – N° de l'invitation

W8486-207209/A Modification 001

Date of Amendment – Date de Modification

September 11, 2020 – le 11 septembre, 2020

Address Enquiries to – Adresser toutes questions à

National Defence Headquarters
101 Colonel By Dr
Ottawa, Ontario
K1A 0K2
Attn: DLP 5-2-2-1

Telephone No. – N° de téléphone

819-939-6602

Destination

Specified Herein
Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée

See Herein

Delivery Offered – Livraison proposée

Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur

Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)

Name / Nom _____

Title / Titre _____

Signature _____

Date _____

Modification 001

Cette modification est effectuée afin de modifier la Demande de proposition.

1. Mettre à jour la Demande de proposition avec la dernière version de la clause des Conditions générales 2030.

6.4 Clauses et conditions uniformisées - (a) Conditions générales :

SUPPRIMER : (i) 2030 (2018-06-21), Conditions générales - besoins plus complexes de biens, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

INSÉRER : (i) 2030 (2020-05-28), Conditions générales - besoins plus complexes de biens, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.12 Ordre de priorité des documents

SUPPRIMER : (c) les conditions générales 2030 (2018-06-21), Conditions générales - besoins plus complexes de biens;

INSÉRER : (c) les conditions générales 2030 (2020-05-28), Conditions générales - besoins plus complexes de biens;

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés